

Pour l'UNION DE l'AFRIQUE DU SUD:  
L'Honorable Jacobus Stephanus SMIT,  
Haut-Commissaire de l'Union de l'Afri-  
que du Sud en Grande-Bretagne;

Pour l'ÉTAT LIBRE d'IRLANDE:  
M. William Thomas COSGRAVE, Président  
du Conseil Exécutif;

Pour l'INDE:  
Le Très Honorable Lord CUSHENDUN,  
Chancelier du Duché de Lancastre,  
Secrétaire d'État pour les Affaires  
Étrangères *par intérim*;

Sa Majesté le Roi d'Italie:  
Le Comte Gaetano MANZONI, Son Am-  
bassadeur Extraordinaire et Pléni-  
potentiaire à Paris;

Sa Majesté l'Empereur du Japon:  
Le Comte UCHIDA, Conseiller Privé;

Le Président de la République de Pologne:  
M. A. ZALESKI, Ministre des Affaires  
Étrangères;

Le Président de la République Tchéco-  
slovaque:  
M. le Docteur Eduard BENÈS, Ministre  
des Affaires Étrangères;

qui, après s'être communiqué leurs pleins  
pouvoirs, reconnus en bonne et due forme,  
sont tombés d'accord sur les articles sui-  
vants:

#### ARTICLE I.

Les Hautes Parties Contractantes dé-  
clarent solennellement au nom de leurs  
peuples respectifs qu'elles condamnent le  
recours à la guerre pour le règlement des  
différends internationaux, et y renoncent en  
tant qu'instrument de politique nationale  
dans leurs relations mutuelles.

#### ARTICLE II.

Les Hautes Parties Contractantes re-  
connaissent que le règlement ou la solution  
de tous les différends ou conflits, de quelque  
nature ou de quelque origine qu'ils puissent  
être, qui pourront surgir entre elles, ne  
devra jamais être recherché que par des  
moyens pacifiques.

For the UNION OF SOUTH AFRICA:  
The Honourable Jacobus Stephanus SMIT,  
High Commissioner for the Union of  
South Africa in Great Britain;

For the IRISH FREE STATE:  
Mr. William Thomas COSGRAVE, Presi-  
dent of the Executive Council;

For INDIA:  
The Right Honourable Lord CUSHENDUN,  
Chancellor of the Duchy of Lancaster,  
Acting Secretary of State for Foreign  
Affairs;

His Majesty the King of Italy:  
Count Gaetano MANZONI, his Amba-  
sador Extraordinary and Plenipoten-  
tiary at Paris.

His Majesty the Emperor of Japan:  
Count UCHIDA, Privy Councillor;  
The President of the Republic of Poland:  
Mr. A. ZALESKI, Minister for Foreign  
Affairs;

The President of the Czechoslovak Repu-  
blic:  
Dr Eduard BENÈS, Minister for Foreign  
Affairs;

who, having communicated to one another  
their full powers found in good and due  
form have agreed upon the following ar-  
ticles:

#### ARTICLE I.

The High Contracting Parties solemnly  
declare in the names of their respective  
peoples that they condemn recourse to war  
for the solution of international controver-  
sies, and renounce it as an instrument of  
national policy in their relations with one  
another.

#### ARTICLE II.

The High Contracting Parties agree that  
the settlement or solution of all disputes  
or conflicts of whatever nature or of what-  
ever origin they may be, which may arise  
among them, shall never be sought except  
by pacific means.